

il-Ġermanja-Dusseldorf: Xogħlijiet fuq is-sit

OJ S 66/2021 06/04/2021

Avviż ta' informazzjoni minn qabel

Xogħlijiet

Il-baži ġuridika:

Direttiva 2014/24/UE

## Taqsim I: Awtorità kontraenti

---

### I.1. Isem u indirizzi

Isem uffiċjali: Landeshauptstadt Düsseldorf, Der Oberbürgermeister, Rechtsamt — Zentrale Vergabestelle

Indirizz postali: Willi-Becker-Allee 10

Belt: Düsseldorf

Kodiċi NUTS: DEA11 Düsseldorf, Kreisfreie Stadt

Kodiċi postali: 40213

Pajjiż: Il-Ġermanja

Posta elettronika: [vergabestelle@duesseldorf.de](mailto:vergabestelle@duesseldorf.de)

**Indirizz(i) tal-Internet:**

Indirizz ewlieni: <https://www.duesseldorf.de/vergabe.html>

### I.3. Komunikazzjoni

Id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli għal aċċess mingħajr restrizzjoni u dirett sħiħ, mingħajr ħlas, fuq: <https://vergabe.duesseldorf.de>

Offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni għandhom jintbagħtu b'mod elettroniku permezz ta': <https://vergabe.duesseldorf.de>

Aktar informazzjoni tista' tinkiseb minn indirizz ieħor:

Isem uffiċjali: Landeshauptstadt Düsseldorf, Der Oberbürgermeister, Schulverwaltungsamt

Indirizz postali: Auf'm Hennekamp 45

Belt: Düsseldorf

Kodiċi NUTS: DEA11 Düsseldorf, Kreisfreie Stadt

Kodiċi postali: 40225

Pajjiż: Il-Ġermanja

Posta elettronika: [jolanta.olbrich@duesseldorf.de](mailto:jolanta.olbrich@duesseldorf.de)

Telefown: +49 2118994523

Faks: +49 2118934523

**Indirizz(i) tal-Internet:**

Indirizz ewlieni: <https://www.duesseldorf.de/>

### I.4. Tip ta' awtorità kontraenti

Awtorità reġjonali jew lokali

### I.5. Attività ewlenija

Servizzi pubbliċi ġenerali

## Taqsim II: L-għan

---

### II.1. L-għan tal-ksib

### **II.1.1. Titlu**

Sanierung Georg-Büchner-Gymnasium Felix-Klein-Straße 3

### **II.1.2. Kodiċi ewlieni CPV**

45113000 Xogħlijiet fuq is-sit

### **II.1.3. It-tip ta' kuntratt**

Xogħlijiet

### **II.1.4. Deskrizzjoni qasira**

Am Schulstandort Georg-Büchner-Gymnasium, Felix-Klein-Straße 3 / Tersteegenstraße 62, befinden sich mehrere Gebäude aus verschiedenen Bauzeiten. Im Rahmen des Projektes wird das Hauptgebäude für die Bedürfnisse des Schulbetriebs als G 9 Gymnasium hergerichtet und brandschutztechnisch saniert. Zudem wird an das Hauptgebäude eine Außentreppenanlage vom Schulhof in den Musikraum des Kellergeschosses angebaut. Ansonsten finden keine Anbauten statt.

Die Fassade und das Dach der Aula werden erneuert. Die Maßnahme umfasst rund 12 600 qm BGF schulische Fläche. Die Arbeiten werden in mehreren Bauabschnitten im laufenden Schulbetrieb durchgeführt. In den Außenanlagen werden Rückhaltevolumen durch Mulden, Kiesspeicher oder Speicherkörper geschaffen.

Im Zuge der Neusanierung werden u. a. folgende Gewerke ausgeschrieben:

- Baustelleneinrichtung,
- Gerüstbauarbeiten,
- Rohbauarbeiten,
- Metallbauarbeiten,
- Fassadenarbeiten,
- Gipskartonarbeiten,
- Landschaftsgärtnerische Arbeiten,
- Aushub- und Erdbewegungsarbeiten,
- Sanitär- und Heizungsarbeiten,
- Lüftungs- und Kälteanlagen,
- Förderanlagen,
- MSR Anlagen,
- Elektroarbeiten.

### **II.1.5. Stima tal-valur totali**

### **II.1.6. Informazzjoni dwar il-lottijiet**

Dan il-kuntratt huwa maqsum f'lottijiet: le

## **II.2. Deskrizzjoni**

### **II.2.2. Kodiċi(jiet) addizzjonali tal-VKK**

45262100 Xogħol ta' scaffolding, 45223220 Xogħlijiet strutturali tal-qofsa, 45262670 Xogħol tal-metall, 45443000 Xogħol fuq il-faċċata, 45324000 Xogħlijiet tal-pjanċi tal-ġibż, 45112700 Xogħol ta' l-irrangar tal-pajsaġġ, 45112000 Xogħol ta' l-eskavazzjoni u t-twarrib tal-materjal, 45232460 Xogħlijiet sanitarji, 45330000 Xogħlijiet tal-kanen u katusi sanitarji, 45331000 Xogħol ta' stallazzjoni tas-sħana, ventilazzjoni u ta' l-arja kkondizzjonata, 45331210 Xogħol ta' stallazzjoni tal-ventilazzjoni, 45331231 Xogħol ta' stallazzjoni ta' l-apparat tar-refrigerazzjoni, 38570000 Strumenti u apparat tar-regolazzjoni u l-kontroll, 42417000 Eleveturi u garrara, 45311000 Xogħol ta' mogħdija ta' wajers u elettriku, 45231400 Xogħol tal-kostruzzjoni tal-linji ta' l-enerġija elettrika, 45231600 Xogħol tal-kostruzzjoni tal-linji tal-komunikazzjoni, 45310000

Xogħol ta' l-istallazzjoni ta' l-elettriku, 45311100 Xogħol tat-tqegħid tal-wires elettrici, 45311200 Xogħol tal-apparati elettrici, 45312000 Xogħol tas-sistema ta' l-allarm u l-istallazzjoni ta' l-antenni, 45312100 Xogħol ta' l-istallazzjoni tas-sistema ta' l-allarm fil-każ ta' ħruq, 45314000 Stallazzjoni ta' apparat tat-telekommunikazzjoni, 45312200 Xogħol ta' l-istallazzjoni tas-sistema ta' l-allarm fil-każ ta' serq, 45315100 Xogħol ta' l-istallazzjoni ta' l-inġinerija ta' l-elettriku, 45315600 Xogħol ta' l-istallazzjoni ta' vultaġġ baxx

### **II.2.3. Il-post tat-twettiq**

Kodiċi NUTS: DEA11 Düsseldorf, Kreisfreie Stadt

Is-sit jew post ewlieni tal-eżekuzzjoni: Düsseldorf

### **II.2.4. Deskrizzjoni tal-akkwist**

Am Schulstandort Georg-Büchner-Gymnasium, Felix-Klein-Straße 3 / Tersteegenstraße 62, befinden sich mehrere Gebäude aus verschiedenen Bauzeiten. Im Rahmen des Projektes wird das Hauptgebäude für die Bedürfnisse des Schulbetriebs als G 9 Gymnasium hergerichtet und brandschutztechnisch saniert. Zudem wird an das Hauptgebäude eine Außentreppenanlage vom Schulhof in den Musikraum des Kellergeschosses angebaut. Ansonsten finden keine Anbauten statt.

Die Fassade und das Dach der Aula werden erneuert. Die Maßnahme umfasst rund 12 600 qm BGF schulische Fläche. Die Arbeiten werden in mehreren Bauabschnitten im laufenden Schulbetrieb durchgeführt. In den Außenanlagen werden Rückhaltevolumen durch Mulden, Kiesspeicher oder Speicherkörper geschaffen.

Im Zuge der Neusanierung werden u. a. folgende Gewerke ausgeschrieben:

- Baustelleneinrichtung,
- Gerüstbauarbeiten,
- Rohbauarbeiten,
- Metallbauarbeiten,
- Fassadenarbeiten,
- Gipskartonarbeiten,
- Landschaftsgärtnerische Arbeiten,
- Aushub- und Erdbewegungsarbeiten,
- Sanitär- und Heizungsarbeiten,
- Lüftungs- und Kälteanlagen,
- Förderanlagen,
- MSR Anlagen,
- Elektroarbeiten.

### **II.2.5. Kriterji tal-ġhoti**

il-kriterji msemmija hawn taħt

Prezz

### **II.2.6. Stima tal-valur**

### **II.2.7. Tul tal-kuntratt, qafas ta' ftehim jew sistema dinamika ta' xiri**

Bidu: 12/07/2021 Tmiem: 26/10/2023

### **II.2.10. Informazzjoni dwar il-varjanti**

### **II.2.11. Informazzjoni dwar l-għażliet**

### **II.2.13. Informazzjoni dwar Fondi tal-Unjoni Ewropea**

L-akkwist huwa marbut ma' proġett u/jew programm iffinanzjat mill-fondi tal-Unjoni Ewropea: le

## **II.2.14. Informazzjoni addizzjonali**

### **II.3. Id-data stmata tal-pubblikazzjoni tal-avviż tal-kuntratt**

01/04/2021

## **Taqsimu IV: Proċedura**

---

### **IV.1. Deskrizzjoni**

#### **IV.1.3. Informazzjoni dwar ftehim qafas jew sistema dinamika ta' xiri**

#### **IV.1.8. Informazzjoni dwar il-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA)**

L-akkwist huwa kopert mill-GPA: iva

### **IV.2. Informazzjoni amministrattiva**

#### **IV.2.5. Data skedata għall-bidu tal-proċeduri tal-għoti**

## **Taqsimu VI: Informazzjoni kumplementari**

---

### **VI.3. Informazzjoni addizzjonali**

### **VI.4. Proċeduri ta' analiżi mill-ġdid**

#### **VI.4.1. Korp responsabbli għall-proċeduri ta' analiżi mill-ġdid**

Isem uffiċjali: Vergabekammer Rheinland

Belt: Kön

Pajjiż: Il-Ġermanja

#### **VI.4.3. Proċedura ta' analiżi mill-ġdid**

Informazzjoni preċiża dwar id-data/i tal-għeluq għall-proċeduri ta' analiżi mill-ġdid:

Nach § 135 Abs. 2 GWB endet die Frist, mit der die Unwirksamkeit eines Vertrages mit einem Nachprüfungsverfahren geltend gemacht werden kann, 30 Kalendertage ab Kenntnis des Verstoßes, der zur Unwirksamkeit des Vertrages führt, jedoch nicht später als 6 Monate nach Vertragsschluss oder im Falle der Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Supplement zum Amtsblatt der Europäischen Union 30 Kalendertage nach dieser Veröffentlichung.

Nach § 160 Abs. 3 Nr. 1 bis 4 GWB ist der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens unzulässig, soweit

- der Antragsteller den gerügten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht unverzüglich gerügt hat,
- Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

### **VI.5. Data ta' meta ntbagħat dan l-avviż**

01/04/2021